

**ERKLÄRUNG ZUM ERSATZ EINER  
BEEIDETEN BEZEUGUNGSKUNDE**  
**(Art. 47 des DPR vom 28. Dezember  
2000, Nr. 445)**

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA  
DELL'ATTO DI NOTORIETÀ**  
**(art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000,  
n. 445)**

Die Unterfertigte

Niederkofler Liselotte

Nachnamen/vorname

Name/nome

ist sich der in Art. 76 des DPR Nr. 445/2000 angeführten strafrechtlichen Folgen im Falle von unwahren Erklärungen sowie Ausstellung und Gebrauch falscher Urkunden bewusst, ist sich der Folgen laut Gv.D. Nr. 39/2013 bei unwahren Erklärungen bewusst,

Rechtsfragen der Unvereinbarkeit (Art. 19 und 20 Gv.D. Nr. 39/2013); Wer ein unvereinbares Amt bekleidet oder einen unvereinbaren Auftrag ausübt, verder den Auftrag beziehungsweise das Amt; der gesetzliche Arbeitsvertrag wird nach Ablauf einer Frist von 15 Tagen an dem Tag aufgelöst, an dem der Antikorruptionbeauftragte der betroffenen Person das Bethalten eines Unvereinbarkeitsgrundes vorhält; Personen, die unwahre Erklärungen abgeben, darf einen Zeitraum von fünf Jahren keiner der Aufträge laut Gv.D. Nr. 39/2013 erteilt werden, aufricht bleibt jegliche sonstige Verantwortung.

**ERKLÄRT**

sich in keiner der Situationen von Unvereinbarkeit laut Gv.D. Nr. 39/2013, in das Einsicht genommen wurde, zu befinden, und

**VERPFLICHTET SICH**

laut Art. 20 des Gv.D. Nr. 39/2013, jährlich eine solche Erklärung abzugeben.

Die vorliegende Erklärung wird gemäß Art. 20 Absatz 3 des GvD Nr. 39/2013 auf der Homepage der Autonomen Provinz Bozen im Bereich „Transparente Verwaltung“ veröffentlicht.

Informazione al sensi dell'articolo 13 del Codice In materia di protezione dei dati personali - D.Lgs. n. 196/2003

Der/Die Unterfertigte ist im Sinne und für die Wirkungen laut Art. 13 des GvD Nr. 196/2003 darüber informiert, dass die Landesverwaltung die übermittelten Daten, auch in elektronischer Form, verarbeitet, und zwar ausschließlich jene, die für das Verfahren notwendig sind. Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist der Direktor der Abteilung Deutsches Schule Rechtsinhaber ist die Autonome Provinz Bozen.

Der/Die Unterfertigte ist darüber informiert, dass er/sie auf Anfrage gemäß den Artikeln 7-10 des Gv.D. Nc. 196/2003 Zugang zu erhaltenen Daten hat; Auszüge davon verlangen oder Informationen darüber erhalten kann; ferner, dass er/sie – sofern die gesetzlichen Voraussetzungen dafür vorliegen – verlangen darf, dass seine/n Daten aktualisiert, geändert, anonymisiert oder gelöscht werden.

Ort und Datum

Neumarkt, am 12. Juni 2015

*Lis. Niederkofler*

Die Unterfertigte

Gemäß Art. 36 des DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, muss diese Erklärung von der betroffenen Person unterschrieben und zusammen mit einer nicht beglaubigten Kopie eines Erkennungsausweises des/der Erklärenden per Post, teleatisch oder durch eine beauftragte Person dem Deutschen Schulentibereinmittel werden.

consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni mendaci, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, consapevole delle conseguenze delle dichiarazioni mendaci ai sensi del D.Lgs. n. 39/2013,

Conseguenze in caso di incompatibilità (art. 19 e 20 del D.Lgs. n. 39/2013): lo svolgimento di uno degli incarichi previsti dal D.Lgs. n. 39/2013 in una delle situazioni di incompatibilità indicata comporta la decadenza dell'incarico e la rescissione del relativo contratto di lavoro, decorso il termine di 16 giorni dalla contestazione all'interessato da parte del Responsabile, endomazione dell'insorgere della causa dell'incompatibilità. Fermo restando ogni altra responsabilità, la dichiarazione mendace comporta l'incompatibilità per un quinquennio di qualsivoglia incarico previsto dal D.Lgs. n. 39/2013.

**DICHIARA**

di non trovarsi in alcuna delle condizioni di incompatibilità previste dal D.Lgs. n. 39/2013, di cui ha preso visione, e

**SI OBBLIGA**

al rilascio di analoga dichiarazione a cadenza annuale, ai sensi dell'art. 20 del D.Lgs. n. 39/2013.

Questa dichiarazione va pubblicata ai sensi dell'art. 20, co. 3, del D.Lgs. n. 39/2013 sul sito della Provincia Autonoma di Bolzano sotto "Amministrazione trasparente".

Informative ai sensi dell'articolo 13 del Codice In materia di protezione dei dati personali - D.Lgs. n. 196/2003

1/ La spettatrice dichiara di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa. Responsabile del trattamento è il Direttore della Ripartizione Intendenza Scolastica Tedesca. Titolare dei dati è la Provincia autonoma di Bolzano.

Dichiara inoltre di essere informato sul fatto che, in base agli articoli 7-10 del D.Lgs. n. 196/2003, può ottenere con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendo gli strumenti di legge, richiedere l'apposizionamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Al sensi dell'art. 36 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, la dichiarazione è sottoscritta dall'interessato ed inviata all'Intendenza Scolastica Tedesca – unitamente a copia fotografica non autenticata di un documento di identità dell'effettua dichiarante – a mezzo posta, in via telematica oppure consegnata a mano da persona incaricata.